

AVAO SIT
AVAO SIT FAST
CE 0082

 EN 358: 2018 GB 6095-2021: Q/W
 EN 813: 2008

 Work positioning and restraint belt
 and seat harness for work at height.
 Ceinture de maintien et de retenue
 et harnais cuissard pour travaux en hauteur

⚠ WARNING / ATTENTION
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

 Before using this equipment, you must:
 - Read and understand all Instructions for Use.
 - Get specific training in its proper use.
 - Become acquainted with its capabilities and limitations.
 - Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.
Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

 Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
 - Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
 - Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
 - Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
 - Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.
Sizes / Tailles


Size / Taille 0	A	B	C
	65 - 80 cm 26 - 39 inch	44 - 59 cm 18 - 23 inch	160 - 180 cm 63 - 70 inch

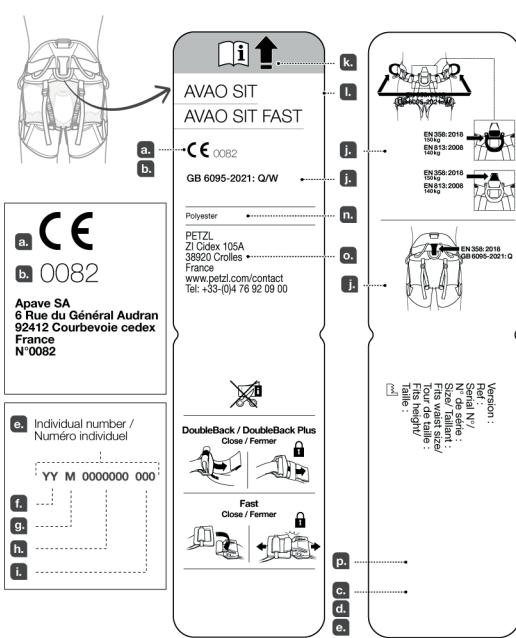
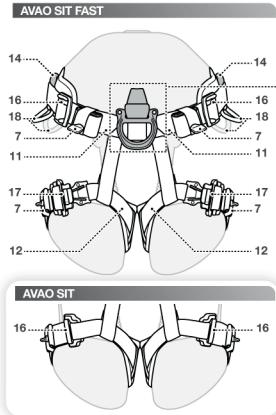
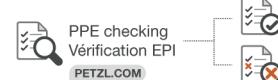
Size / Taille 1	A	B	C
	70 - 93 cm 28 - 36 inch	47 - 62 cm 19 - 24 inch	165 - 185 cm 65 - 72 inch

Size / Taille 2	A	B	C
	83 - 120 cm 33 - 46 inch	50 - 65 cm 20 - 25 inch	175 - 200 cm 69 - 78 inch

PETZL.COM Latest version Dernière version Other languages Autres langues Technical tips Conseils techniques PPE checking Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
 Panneaux d'avertissements

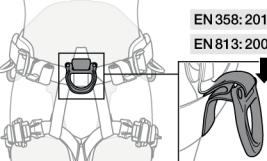
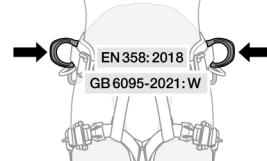
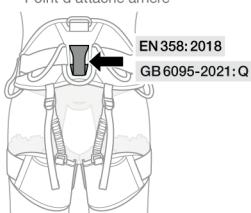
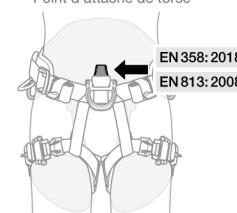
 PETZL
 FR-38920 Croziers
 Cedex 1058A
PETZL.COM
 ISO 9001
 © 2024 Petzl
 Distribution

 Sustaining our Community
 Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG
Traceability and markings
 Traçabilité et marquage

1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)
2. Nomenclature

3. Inspection, points to verify (text part)
Champ Contrôle, points à vérifier (partie texte)


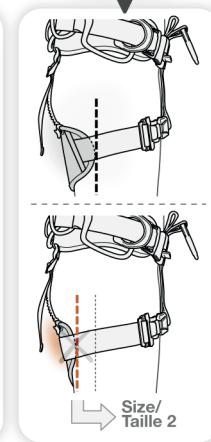
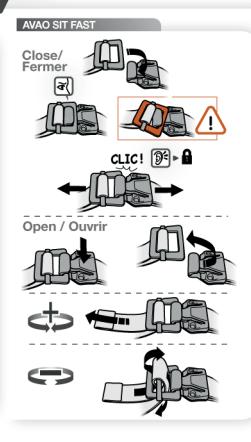
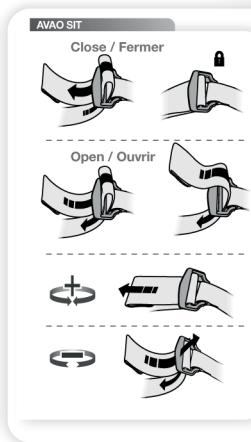
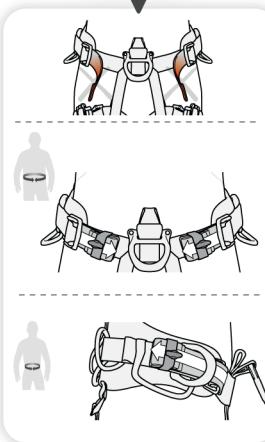
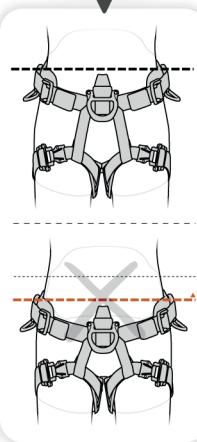
Téléchargez l'application Petzl pour faciliter le contrôle de vos EPI :

Download the Petzl application to facilitate PPE inspections :


4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)
6. Attachment points
Points d'attache

 6a. Ventral attachment point
 Point d'attache ventral

 6b. Lateral attachment points
 Points d'attache latéraux

 6c. Rear attachment point
 Point d'attache arrière

 6d. Torso attachment point
 Point d'attache de torse


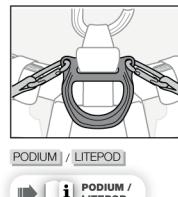
5. How to put the harness on
Mise en place du harnais



7. EN358 standard (text part)
Norme EN358 (partie texte)

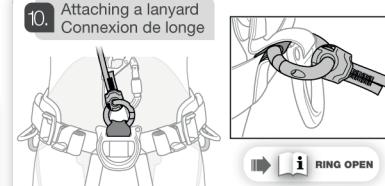
8. EN813 standard (text part)
Norme EN813 (partie texte)

9. Connecting the seat
Connexion sellette

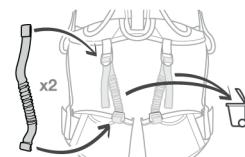


PODIUM / LITEPOD
➡ RING OPEN

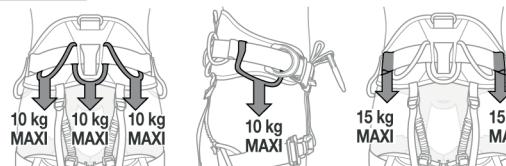
10. Attaching a lanyard
Connexion de longe



Spare parts
Pièces de rechange



11. Equipment loops
Porte-matériaux



12. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifespan / Durée de vie

Serial n° / n° de série
00.000.0000 + 10 years

B. Markings
Marquage

C. Acceptable T°
T° tolérées

D. Precautions for use / Précautions d'usage

E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection

F. Drying / Séchage

+ 30°C max.
+ 86°F max.

H. Maintenance / Entretien

G. Storage - Transport
Stockage - transport

I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations

J. FAQ - Contact
Questions - Contact

These Instructions for Use (text and diagrams) explain the only correct uses of this product. The warnings provide information on common misuses of this product, but it is impossible to imagine or describe all possible misuses. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Failure to follow these Instructions for Use exactly may result in serious injury or death. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these Instructions for Use.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height.

Work positioning and restraint belt and sit harness for work at height.

This product must not be pushed beyond its limits. This product must not be used for any purpose other than those described in Petzl instructions.

WARNING

Activities for which this product is intended are inherently dangerous and may lead to serious injury or death from falls, falling objects, or environmental hazards.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this product, you must:

- Read and understand all Instructions for Use for this product, and for any equipment used with it;

- Get specific training in the use of this product and associated equipment and in managing the risks of the intended activities;

- Become acquainted with its capabilities and limitations;

- Understand and accept the risks involved.

Failure to follow all instructions and warnings may result in serious injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Rear buckle for chest harness-sit harness attachment, (7) Elastic keepers for straps, (10) Textile attachment point for the chest harness connector, (11) Waistbelt straps, (12) Leg loop straps, (13a) Metal ventral attachment point, (13b) Textile ventral attachment point, (13c) Ventral lanyard attachment point, (13d) Seat attachment points, (14) Waistbelt side attachment points, (15) Rear restraint attachment point, (16) DOUBLEBACK strap-adjustment buckles, (17) FAST leg loop buckles, (18) Equipment loops, (19) Slots for CARITOOL tool holder, (20) Rear adjustable strap.

Principal materials:

Straps: polyester.

Adjustment buckles: steel.

Metal attachment points and connector: aluminum alloy.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage).

WARNING: Inspectors are responsible for inspecting your PPE more frequently.

Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Check the webbing at the attachment points, at the adjustment buckles and at the safety stitching. Be particularly careful to check for cut or loose threads.

Look for cuts, wear and damage due to, for example, use, heat, chemicals.

Verify that the DOUBLEBACK and FAST buckles function properly.

During use

Regularly verify that the adjustment buckles are properly tightened.

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

4. Compatibility

This product is part of a safety system. Verify that this product is compatible with the other equipment used with it.

Equipment used with your harness must meet current standards in your country (e.g. EN 362 connectors).

5. Harness setup and donning

- Be sure to correctly stow the excess webbing (folded flat) in the elastic keepers.

- Beware of foreign objects that could impede the operation of the FAST buckles (in particular, pebbles, sand, clothing). Verify that they are correctly fastened (see diagrams).

Adjustment and suspension test

Your harness must be adjusted to fit snugly to reduce the risk of injury in the event of a fall.

In a safe environment, you must move around and hang in the harness from each attachment point with your equipment to verify that the harness fits properly, provides adequate comfort for the intended use and that it is optimally adjusted.

6. Attachment points

6a. Ventral attachment point

Attachment point for a progression or positioning system.

6b. Waistbelt side attachment points

The two waistbelt side attachment points must be used together to connect a positioning lanyard.

The lanyard between the user and the anchor must be kept taut.

6c. Rear restraint attachment point

This rear waistbelt attachment point is designed only for attachment of a restraint system to prevent the user from entering an area where a fall is possible.

6d. Textile attachment point for the chest harness connector

Intended primarily for connecting a chest harness to the sit harness, this point may also be used for connecting an auxiliary progression or positioning system.

7. EN 358: 2018 standard

Belt for work positioning and restraint.

Approved for one user, including their tools and equipment, for a maximum total weight of 150 kg.

The EN 358 attachment points must only be used to attach to a work positioning system or to a restraint system. Install or adjust the lanyard so that it stays taut. A work positioning belt must not be used for fall arrest, nor if there is a foreseeable risk of the user becoming suspended or exposed to uncontrolled tension on the belt.

8. EN 813: 2008 standard

Sit harness designed for progression on rope and work positioning.

Use the EN 813 attachment points to attach, for example, a descender, positioning lanyards, a progression system.

A sit harness is not suitable for fall arrest.

9. Connecting the seat

The seat attachment points allow shackles or MINO to be attached for installing a PODIUM seat.

10. Attaching a lanyard

To attach one or more lanyards, install a RING OPEN in the ventral lanyard attachment point.

11. Equipment loops

Equipment loops must only be used for equipment.

WARNING - DANGER: never use equipment loops for belaying, rappelling, tying in, or anchoring a person.

12. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- For fall arrest, make sure to use an energy absorber with a capacity that is compatible with your weight.

- For work positioning, use an anchor point situated at or above waist level.

- It may be necessary to supplement work positioning or restraint systems with collective or personal fall-arrest systems.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and meet EN 795 requirements (12 kN minimum strength).

- In a fall arrest system, make sure to choose the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in the event of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall-arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall-arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- WARNING: ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height. **WARNING:** inert suspension in a harness

can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.

- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire this product:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use (depending on the type and intensity of usage, and the environment of usage, for example: harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals).

A product must be retired when:

- It has exceeded its lifespan.

- It has been subjected to a major fall or load.

- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.

- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).

- It becomes obsolete (for example, due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment).

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifespan: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatix - d. Sizing - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Class (B basic) - n. Materials - o. Manufacturer address - p. Date of manufacture (month/year)

FR

Cette notice (texte et dessins) explique les usages sûrs corrects de ce produit. Les alertes vous informent des mauvais usages les plus fréquents liés à l'utilisation de votre produit, mais il est impossible d'imaginer ou de décrire tous les mauvais usages. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Si vous suivez pas précisément cette notice technique, vous vous exposez à un risque de blessures graves à mortelles. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites. Ce produit ne doit pas être utilisé dans toute autre situation que celles décrites dans les instructions Petzl.

Réponsabilité

ATTENTION

Les activités pour lesquelles ce produit est prévu sont par nature dangereuses et présentent un risque de blessures graves à mortelles par chute de la personne, chute d'objets ou liées à d'autres dangers objectifs de l'environnement.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser ce produit, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation du produit et des équipements liés.

- Vous former spécifiquement à l'utilisation de ce produit et des équipements liés, ainsi qu'à la gestion des risques inhérents aux activités pour lesquelles le produit est prévu.

- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.

- Comprendre et accepter les risques inhérents.

Le non-respect de l'ensemble des instructions et des avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et formée.

Vous êtes responsable des vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Boucle arrière de liaison torse-cuisse, (7) Passeurs élastiques pour sangle, (10) Point d'attache textile du connecteur de torse, (11) Sangles de ceinture, (12) Sangles de cuisse, (13a) Point d'attache ventral métallique, (13b) Point d'attache ventrale textile, (13c) Point d'attache ventral pour longe, (13d) Points d'attache de sangle, (14) Points d'attache latéraux de ceinture, (15) Point d'attache arrière de retenue, (16) Boucles de réglage DOUBLEBACK des sangles, (17) Boucles FAST des sangles de cuisse, (18) Porte-matériel, (19) Passants pour porte-outils CARITOOL, (20) Élastique ajustable arrière.

Matériels principaux :

Sangles : polyester.

Boucles de réglage : acier.

Points d'attache métalliques et connecteur : alliage d'aluminium.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de l'utilisation régulière en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation).

Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment.

Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Vérifiez les sangles au niveau des points d'attache, des boucles de réglage et des coutures de sécurité. Attention aux fils coupés ou distendus.

Surveillez les coupures, usures et dommages dus, par exemple, à l'utilisation, à la chaleur, aux produits chimiques.

Vérifiez le bon fonctionnement des boucles DOUBLEBACK et FAST.

Pendant l'utilisation

Vérifiez régulièrement le bon serrage des boucles de réglage.

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

4. Compatibilité

Ce produit est un élément d'un système de sécurité. Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres équipements associés à votre usage.

Les éléments utilisés avec votre harnais doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (connecteur EN 362, par exemple).

5. Mise en place du harnais

- Veiller à ranger correctement les surplus de sangles (bien plié) dans les passants élastiques.

- Attention aux objets étrangers qui risquent de gêner le fonctionnement des boucles FAST (notamment cailloux, sable, vêtements). Vérifier leur bon verrouillage (voir dessins).

Réglage et test de suspension

Votre harnais doit être ajusté proche du corps pour réduire le risque de blessure en cas de chute.

Vous devez effectuer des mouvements et un test de suspension, dans un endroit sûr, sur chaque point d'attache, avec votre matériel, pour être sûr qu'il soit de la bonne taille et du niveau de confort nécessaire pour l'usage attendu et que le réglage soit optimum.

6. Points d'attache

6a. Point d'attache ventral

Point d'attache pour un système de progression ou de positionnement.

6b. Points d'attache latéraux de ceinture

Les deux points d'attache latéraux de ceinture doivent être utilisés ensemble pour connecter un longe de maintien ou de positionnement.

La longe doit être maintenue en tension entre l'utilisateur et l'ancre.

6c. Point d'attache arrière de retenue

Ce point d'attache arrière de ceinture est destiné uniquement à empêcher l'utilisateur d'atteindre un emplacement d'où une chute est possible.

6d. Point d'attache textile du connecteur de torse

Destiné avant tout à la connexion d'un torse sur le cuissard, ce point peut aussi être utilisé pour connecter un système complémentaire de progression ou de positionnement.

7. Norme EN 358 : 2018

Ceinture de maintien au travail et de retenue.

Approuvée pour un utilisateur, y compris ses outils et son matériel, pour un poids total allant jusqu'à 150 kg.

Tous les points d'attache EN 358 doivent être utilisés uniquement pour l'accrochage à un système de travail ou à un système de retenue. Installez ou réglez la longe de sorte qu'elle soit maintenue tendue. Une ceinture de maintien ne doit pas être utilisée pour l'arrêt des chutes, ni elle n'a un risque prévisible que l'utilisateur se retrouve suspendu ou exposé à une tension incontrôlée par la ceinture.

8. Norme EN 813 : 2008

Harnais cuissard destiné à la progression sur corde et au maintien au travail.

Utilisez les points d'attache EN 813 pour connecter, par exemple, un下降器, des longes ou de maintien, un système de progression.

Un harnais cuissard n'est pas adapté pour l'arrêt des chutes.

9. Connexion de la sellette

Les points d'attache pour sellette permettent la connexion des manilles ou MINO pour installer la sellette PODIUM.

10. Connexion de longe

Pour installer une ou plusieurs longes, installez un RING OPEN dans le point d'attache ventral ou arrière.

11. Porte-matériel

Tous les porte-matériel doivent être utilisés pour le matériel uniquement.

ATTENTION DANGER, n'utilisez pas les porte-matériel pour assurer, descendre, vous encorder ou vous longer.

12. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle et à la déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

- Pour l'arrêt des chutes, assurez-vous d'utiliser un absorbeur d'énergie dont la capacité est compatible avec votre poids.

- Pour le maintien au travail, utilisez un point d'ancrage situé au niveau de la taille ou au-dessus.

- Il peut être nécessaire de compléter les systèmes de maintien au travail, au retenue, par de moyens de protection contre les chutes de hauteur de type collectif ou individuel.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de préserver l'espace libre requis sous l'utilisateur, ayant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veuillez à ce que le point d'amarraison soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.

- Un harnais d'anticâble est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un harnais peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- ATTENTION, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur. ATTENTION, être suspendu et inerté dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

-

Tento návod na použitie (text a nákresy) vysvetluje iba správne použitie tohto produktu. Upozornenia poskytujú informácie o bežnom nesprávnom použíti tohto produktu, ale nie je možné si predstaviť alebo popísť všetky možné spôsoby nesprávneho použitia. Navštívtejte Petzl.com a sledujte aktualizácie a doplnkové informácie.

Vašou zodpovednosťou je venovať pozornosť každému upozorneniu a používať vaše vybavenie správnym spôsobom. Opomenutie či porušenie týchto pokynov na použitie presne alebo akéhokoľvek z týchto upozornení môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo ľažkosti s porozumením návodu na použitie, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použitia

Osobný ochranný prostriedok (OOP) používaný pri ochrane proti pádu z výšky. Pás pre pracovné polohovanie a zadržanie a sedací postroj pre práce vo výškach.

Tento produkt nesmie byť používaný cez hranice svojich obmedzení. Tento produkt nesmie byť používaný na iné účely, než ktoré sú popísané inštrukciami Petzl.

Zodpovednosť

UPOZORNENIE

Činnosti, pre ktoré je tento produkt určený, sú zo svojej podstaty nebezpečné a môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti v dôsledku pádov, padajúcich predmetov alebo ohrozenia životného prostredia.

Za svoje konanie, rozhodovanie a bezpečnosť zodpovedáte sami.

Pred používaním tohto výrobku je nutné:

- Prečítať všetky pokyny na použitie tohto produktu a akéhokoľvek vybavenia používaného s ním a musíte im porozumieť.
- Absolvovať špecifické školenia s používaním tohto produktu a súvisiaceho vybavenia, a školenia o riadení rizík zamýšľaných činností.
- Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a s obmedzeniami jeho použitia.
- Pochopiť a priať riziká spojené s jeho používaním.

Nedodržanie všetkých týchto pokynov a upozornení môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Tento výrobok smú používať iba odborne spôsobilé a zodpovedné osoby, alebo osoby umiestnené pod priame vedenie a dohľad odborne spôsobilej a zodpovednej osobe. Za svoje činy, rozhodnutie a bezpečnosť zodpovedáte sami a rovnako ste si vedomí možných následkov. Ak nie ste schopní, alebo nie ste v pozícii túto zodpovednosť priať, alebo pokiaľ plne nerozumiete návodu na používanie, toto vybavenie nepoužívajte.

2. Popis časti

(1) Zadná pracka na spojenie hrudného a sedacieho postroja, (7) Elastické pridržiavače popruhov, (10) Textilný pripojovací bod pre spojku hrudného postroja, (11) Popruhy pásu, (12) Nožné popruhy, (13a) Kovový predný pripojovací bod, (13b) Textilný predný pripojovací bod, (13c) Predný pripojovací bod pre spojovací prostriedok, (13d) Pripojovacie body pre sedačku, (14) Postranné pripojovacie body pásu, (15) Zadný pripojovací bod pre zadržanie, (16) DOUBLEBACK nastavovacie pracky popruhov, (17) FAST pracky nožných popruhov, (18) Pútku na materiál, (19) Sloty pre nosič materiálu CARITOOL, (20) Zadný nastavovací popruh.

Hlavné materiály:

Popruhy: polyester. **Nastavovacie pracky:** oceľ.

Kovové pripojovacie body a spojka: zliatina hliníka.

3. Prehliadka, kontrolné body

Vaša bezpečnosť závisí od neporušenosti vášho vybavenia. Petzl odporúča hĺbkové revízie odborne spôsobilou osobou najmenej jedenkrát za 12 mesiacov (v závislosti na aktuálnej legislatíve vo vašej krajine, a na podmienkach použitia).

UPOZORNENIE: intenzita vášho používania môže spôsobiť to, že bude potrebné častejšie vykonávať revízie OOP.

Postupujte podľa krokov uvedených na Petzl.com. Výsledky revízie zaznamenajte vo vašom formulári pre revízie OOP: typ, model, kontakt na výrobcu, sériové alebo kusové číslo, dátum: výroby, predaja, prvého použitia, ďalšie periodické revízie; problémy, poznámky, meno a podpis inšpektora.

Pred každým použitím

Skontrolujte stav popruhov v miestach pripojovacích bodov, pri nastavovacích prackách a bezpečnostných švoch. Zvláštnu pozornosť venujte pretrhnutým alebo vytiahnutým nitiam. Zamerajte sa na rezy, opotrebenie a poškodenie spôsobené napríklad používaním, vysokými teplotami, chemikáliami. Uistite sa, že všetky pracky DOUBLEBACK a FAST správne fungujú.

Počas používania

Pravidelne kontrolujte, či sú nastavovacie pracky riadne dotiahnuté. Je dôležité pravidelne kontrolovať stav výrobku a jeho spojenie s ostatným vybavením v systéme. Vždy sa presvedčte, či sú všetky súčasti vybavenia navzájom v správnej polohe.

3. Zlučiteľnosť

Tento produkt je súčasť zabezpečovacieho systému. Overte zlučiteľnosť tohto produktu s ďalším vybavením s ním používaným. Vybavenie používané s vašim postrojom musí splňať súčasné normy pre vašu krajинu (napr. EN 362 karabíny).

- Nastavenie a nasadenie úvázku

Nezabudnite správne založiť presahujúce popruhy (naplocho poskladané) do elastických pridržiavačov.

- Pozor na cudzie predmety, ktoré by mohli spôsobiť nefunkčnosť praciek FAST (najmä kamienky, piesok, odev). Overte ich správne dotiahnutie (viď nákresy).

Nastavenie a skúška zavesením

Postroj musí byť nastavený tak, aby pohodlne padol a znížil riziko poranenia v prípade pádu. V bezpečnom prostredí sa musíte zavesiť v postroji s vašim vybavením, použíte postupne všetky pripojovacie body, vyskúšajte si pohyby všetkými smermi a vo všetkých polohách, overte si či vám postroj dobre padne a poskytuje dostatočné pohodlie pre požadovaný spôsob použitia a že je optimálne nastavený.

6. Pripojovacie body

6a. Predný pripojovací bod

Pripojovací bod pre postupový alebo polohovací systém.

6b. Postranné pripojovacie body pásu

Dva postranné pripojovacie body na páse musia byť na pripojenie polohovacieho spojovacieho prostriedku používané súčasne. Spojovací prostriedok medzi užívateľom a kotviacim bodom musí byť udržiavaný napnutý.

6c. Zadný pripojovací bod pre zadržanie

Tento zadný pripojovací bod je určený iba na pripojenie zádržného systému, ktorý zabraňuje užívateľovi vo vstupe do priestoru s nebezpečenstvom pádu.

6d. Textilný pripojovací bod pre spojku hrudného postroja

Je primárne určený na pripojenie hrudného postroja k sedaciemu postroju, tento bod je možné tiež použiť na pripojenie pomocného výstupového alebo polohovacieho systému.

6. Norma EN 358: 2018

Pás pre pracovné polohovanie a zadržanie. Určené pre jedného používateľa, vrátane náradia a vybavenia, do maximálnej hmotnosti 150 kg. Pripojovacie body EN 358 sa smú používať iba na pripojenie systému pre pracovné polohovanie alebo systému zadržania. Nainštalujte alebo nastavte spojovací prostriedok tak, aby bol napnutý. Pás pre pracovné polohovanie nesmie byť používaný na zachytenie pádu, nie pokiaľ existuje evidentné nebezpečenstvo, že užívateľ zostane zavesený alebo bude vystavený nekontrolovanému tlaku pásu.

7. Norma EN 813: 2008

Sedací postroj určený pre výstupy po lane a pracovné polohovanie. Pripojovací bod EN 813 používajte na pripojenie napríklad zlaňovacieho zariadenia, polohovacích spojovacích prostriedkov, postupového systému. Sedací postroj nie je vhodný na zachytenie pádu.

8. Pripojenie sedačky

Pripojovacie body pre sedačku umožňujú pripojenie závlačiek alebo karabínky MINO pre inštaláciu sedačky PODIUM.

9. Pripojenie spojovacieho prostriedku

Pre pripojenie jedného alebo viacerých spojovacích prostriedkov nainštalujte do predného pripojovacieho bodu rozoberateľný krúžok RING OPEN.

10. Pútka na materiál

Pútka na materiál sú určené iba na nosenie a organizovanie pomôcok.

POZOR - NEBEZPEČENSTVO: nikdy nepoužívajte pútka na materiál na istenie, zlaňovanie, naväzovanie alebo pripájanie inej osoby.

11. Doplnkové informácie

Tento produkt spĺňa Nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na Petzl.com.

- Pre zachytenie pádu si overte, či používate tlmič pádu s kapacitou kompatibilnou s vašou hmotnosťou.
- Pre pracovné polohovanie použite kotviaci bod umiestnený v úrovni alebo nad úrovňou pásu.
- Niekedy je nutné systémy pracovného polohovania alebo zadržania doplniť kolektívnymi alebo osobnými systémami zachytenia pádu.
- Musíte mať záchranný plán a prostriedky pre jeho rýchlu realizáciu v prípade ťažkostí vzniknutých pri používaní tohto vybavenia.
- Kotviaci bod systému by sa mal prednosestne nachádzať nad polohou užívateľa a mal by splňať požiadavky normy EN 795 (minimálna pevnosť 12 kN).
- V systéme zachytenia pádu je dôležité pred použitím skontrolovať požadovanú voľnú hĺbku pod užívateľom, aby sa v prípade pádu predišlo nárazu na prekážku, alebo na zem.
- Skontrolujte správnu polohu kotviaceho bodu, aby bolo minimalizované nebezpečenstvo a dĺžka pádu.
- Zachytávací postroj je jediný povolený prostriedok na ochranu tela v systéme zachytenia pádu.
- Ak používate rôzne časti výstroja, môže nastať nebezpečná situácia, kedy je zabezpečovacia funkcia jednej súčasti narušená funkciou inej súčasti výstroja.

- **UPOZORNENIE:** vyvarujte sa odieraniu tohto výrobku o drsné povrhy a ostré hrany.

- Užívatelia vykonávajúci aktivity vo výškach a nad voľnou hĺbkou musia byť v dobrom zdravotnom stave.

UPOZORNENIE: nehybné zavesenie v postroji môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

- Je nutné dodržiavať pokyny z návodov na použitie pre každý prostriedok, ktorý je používaný v spojení s týmto produkтом.

- Návod na použitie musí byť dodaný užívateľovi v jazyku tej krajiny, v ktorej bude vybavenie používané.

- Návody na použitie si po odstránení z produktov uchovajte pre neskoršiu potrebu.

- Označenie produktu udržujte čitateľné.

Kedy vaše vybavenie vyradiť:

UPOZORNENIE: niektoré výnimcočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití (to závisí napríklad od druhu a intenzity použitia a od prostredia v ktorom je používaný: znečistené prostredie, morské prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie). Výrobok musí byť vyradený ak:

- Presiahne dobu svojej životnosti.
- Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu.
- Neprejde periodickou prehliadkou. Máte akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti.
- Nepoznáte jeho úplnú história používania (napr. nečitateľné označenie produktu).
- Sa stane zastaraným vzhľadom k zmenám (napríklad v legislatíve, normách, technikách alebo zlučiteľnosti s ostatným vybavením). Takýto produkt znehodnoťte, aby ste zamedzili jeho ďalšiemu použitiu.

Piktogramy:

A. Životnosť: 10 rokov - B. Označenie - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostné opatrenia - E. Čistenie/dezinfekcia - F. Sušenie - G. Skladovanie/transport - H. Údržba - I. Úpravy/opravy (zakázané mimo prevádzky Petzl, okrem výmeny náhradných dielov) - J. Otázky/kontakt

3-ročná záruka

Na vady materiálu a vady vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na vady vzniknuté: bežným opotrebovaním a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnou údržbou, nedbalosťou, nesprávnym použitím.

Varovné symboly

1. Situácia predstavujúca bezprostredné riziko vážneho poranenia alebo smrti. 2. Vystavenie potenciálnemu riziku úrazu alebo poranenia. 3. Dôležitá informácia týkajúca sa fungovania alebo správania vášho výrobku. 4. Nezlučiteľnosť vybavenia.

Sledovateľnosť a značenie

Spĺňa požiadavky nariadenia o OOP. Notifikovaný orgán vykonávajúci certifikačné skúšky EÚ - Číslo notifikovaného orgánu vykonávajúceho kontrolu výroby tohto OOP - c. Vysledovateľnosť: označenie - d. Veľkosť - e. Výrobné číslo - f. Rok výroby - g. Mesiac výroby - h. Sériové číslo - i. Individuálna kontrola - j. Normy - k. Pozorne čítajte návod na používanie - l. Identifikácia typu - m. Trieda (B základná) - n. Materiály - o. Adresa výrobcu - p. Dátum výroby (mesiac/rok)